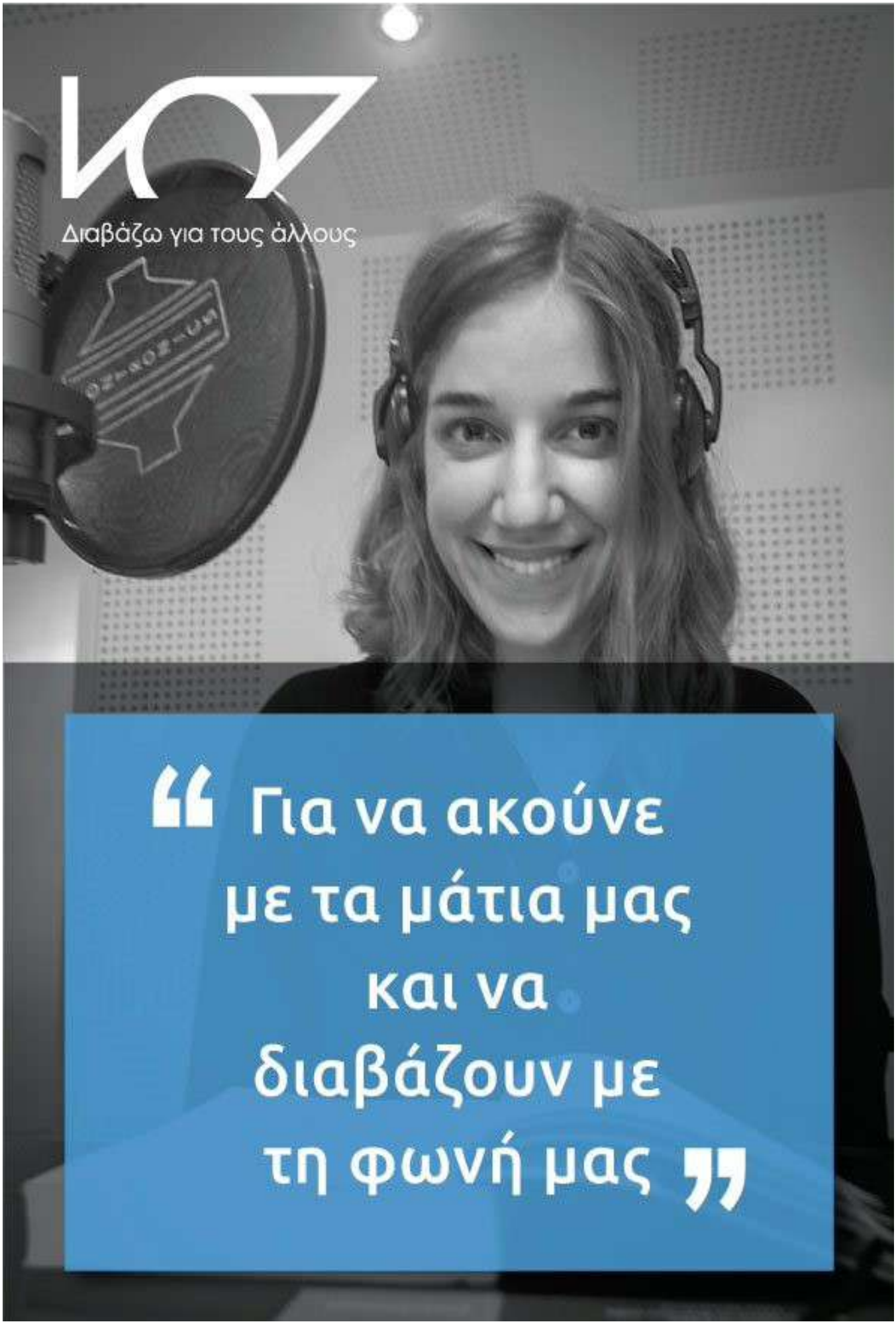
Απολογισμός δράσεων 2020



Η χρονιά που μας πέρασε

Αργυρώ Σπυριδάκη, Γενική Διευθύντρια &
Πρόεδρος του Διαβάζω για τους Άλλους

Αγαπητές φίλες και αγαπητοί φίλοι,

Τη χρονιά που πέρασε θα τη θυμόμαστε όλοι εξαιτίας των πρωτόγνωρων συνθηκών που επέφερε η πανδημία Covid-19. Ήταν μία χρονιά κατά την οποία άτομα και κοινωνίες δοκιμάστηκαν, οι συνήθειές μας άλλαξαν και προέκυψε η ανάγκη επαναπροσδιορισμού της κανονικότητας.

Στον Οργανισμό μας ανέκυψαν προκλήσεις και αναγκαιότητες τις οποίες δεν είχαμε προβλέψει, για τις οποίες εργαστήκαμε σκληρά και αναπτύξαμε εναλλακτικά πλάνα δράσης.

Καθώς το 2020 τελείωσε, όταν με ρωτάνε τι έχουμε καταφέρει την περασμένη χρονιά και τι είναι σήμερα το Διαβάζω για τους Άλλους, προσπαθώ να απαντάω αντικειμενικά, με νούμερα και δεδομένα, με δράσεις και εκδηλώσεις, με ηχογραφημένα βιβλία και επωφελούμενους, όπως συνηθίζεται.
Όσο, όμως, και να εκτιμώ την δύναμη των αριθμών, δεν είναι ικανοί να σας περιγράψουν τη χρονιά που διανύσαμε, την ουσία και τη δύναμη της προσπάθειάς μας. Στις σελίδες που ακολουθούν θα έχετε την ευκαιρία να δείτε πιο αναλυτικά τον απολογισμό δράσης μας.

Πίσω όμως από όλα αυτά τα νούμερα οφείλουμε να επισημάνουμε πως βρίσκονται άνθρωποι, εργαζόμενοι και εθελοντές, που ξεπέρασαν το φόβο τους -ακόμη και τους εαυτούς τους- ώστε οι δράσεις μας να μην ατονήσουν.

Μόνο εκείνοι μπορούν να περιγράψουν την ευγνωμοσύνη που τους εκφράζουν οι ηλικιωμένοι για την συντροφιά που τούς κρατάμε, για τη ζεστασιά που τούς μεταφέρουμε, για το ταξίδι στους λογοτεχνικούς κόσμους που τούς προσφέρουμε διαβάζοντάς τους. Όπως μόνο ένας τυφλός φοιτητής μπορεί να περιγράψει τη χαρά που νιώθει όταν επιτέλους βρίσκει το μάθημα της εξεταστικής του ηχογραφημένο. Πώς μπορείς, τελικά, να μετρήσεις την πρόοδο που γίνεται στην απόκτηση ισότιμης πρόσβασης στην γνώση, ανά ηχογραφημένο βιβλίο τη φορά, ανά ζωντανή ανάγνωση, ανά συνάντηση εθελοντών;

Εκ μέρους λοιπόν όλων όσοι εργάζονται σκληρά, προσφέρουν οικειοθελώς αλλά κυρίως εκ μέρους όσων ωφελούνται από τα πεπραγμένα μας, ένα μεγάλο «ευχαριστώ» για την εμπιστοσύνη, την υποστήριξη και την επικοινωνία του Οράματός μας.

Όλα αυτά που καταφέραμε

Τι κάναμε το 2020

Το 2020, χρειάστηκε να διαμορφώσουμε ένα υπεύθυνο πλάνο δράσης, εναρμονισμένο στα υγειονομικά μέτρα, με σεβασμό στο φόβο που διαπότισε όλους μας, εργαζόμενους και εθελοντές.

Οι ηχογραφήσεις όλων των βιβλίων που παράγουμε επιλέγουμε να γίνονται αποκλειστικά από εθελοντές - αναγνώστες οι οποίοι και λαμβάνουν ειδική πολύωρη εκπαίδευση προκειμένου να ηχογραφήσουν. Αναγκαστήκαμε, φέτος, «να μπούμε σε αναστολή» καθώς οι εθελοντές-αναγνώστες, ζώντας σε συνθήκες πρωτόγνωρου φόβου, δεν ήταν πρόθυμοι αρχικά να συμμετέχουν στις ηχογραφήσεις και στην όλη διαδικασία αξιολόγησης και εκπαίδευσης αυτών.

Αν και αυτό είχε ως αποτέλεσμα την μείωση της παραγωγής των ακουστικών σελίδων, μας έδωσε ταυτόχρονα μια γνώση, η οποία οδήγησε στην αλλαγή των διαδικασιών αξιολόγησης και εκπαίδευσης των εθελοντών μας.

Ταυτόχρονα, τον Φεβρουάριου του 2020 ανακοινώθηκε από τις Περιφέρειες Αττικής και Κρήτης η απαγόρευση εισόδου στις μονάδες φροντίδας ηλικιωμένων και ακολούθησε η επιβολή μέτρων για την πανδημία Covid - 19 τον Μάρτιο του 2020. Συνεπώς οι δια ζώσεις θεραπευτικές αναγνώσεις σταμάτησαν λόγω της πρωτόγνωρης για όλους μας κατάστασης.

Αν και αυτό είχε ως αποτέλεσμα την αναστολή των θεραπευτικών αναγνώσεων, μας ώθησε ταυτόχρονα στην ιδέα μετασχηματισμού της δράσης. Από το Σεπτέμβριο του 2020, εκπαιδεύσαμε εκ νέου τους εθελοντές-αναγνώστες στη χρήση του ψηφιακών εργαλείων και σε συνεργασία με τις μονάδες φροντίδας ηλικιωμένων, ξεκινήσαμε πιλοτικά την εφαρμογή σε 3 από αυτές.

Φτιάξε καρδιά μου το δικό σου παραμύθι

Παιδιά – μαθητές αναλαμβάνουν τον ρόλο του αφηγητή λαϊκών παραμυθιών σε άτομα Τρίτης Ηλικίας. Για να φέρουν εις πέρας τον ρόλο τους εκπαιδεύονται από παραμυθάδες και ηθοποιούς και στη συνέχεια αφηγούνται ζωντανά στη μορφή μικρής παράστασης τα παραμύθια πάνω στα οποία εκπαιδεύτηκαν σε παππούδες και γιαγιάδες που διαμένουν σε Μονάδες Φροντίδας Ηλικιωμένων.
Μέχρι σήμερα, έχει ολοκληρωθεί το α’ μέρος, που αφορά τις επικοινωνίες με τα σχολεία και την εκπαίδευση των παιδιών. Λόγω της πανδημίας η πρόσβαση σε μονάδες φροντίδας ηλικιωμένων είναι αδύνατη και θα υλοποιηθεί το β εξάμηνο του 2021.

Κόστος προγράμματος: 7.000€
Φορέας χρηματοδότησης: Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού
Επισκέψεις σε ΜΦΗ: 12
Επωφελούμενοι ηλικιωμένοι: 240

Μαθητές αφηγούνται παραμύθια σε παππούδες και γιαγιάδες του Γηροκομείου Αθηνών.

Reading DiversCity

Πρόσφυγες του Curing the Limbo συνεργάζονται μαζί μας και δημιουργούμε ένα ερασιτεχνικό ντοκιμαντέρ που καταγράφει την βιωματική προφορική εξιστόρηση παιδιών προσφύγων αλλά και Ελλήνων που ζουν στις περιοχές της Βικτώριας και των Εξαρχείων.
Θεματική του βίντεο είναι η καθημερινή ζωή των παιδιών, η διαδικασία ένταξής τους & διασύνδεσής τους ζώντας στην ίδια γειτονιά. Στόχος μας είναι η γεφύρωση των πολιτισμικών, θρησκευτικών και φυλετικών διαφορών μεταξύ των παιδιών μεταναστών ή προσφύγων και των ελληνόπουλων συμμαθητών τους.
Το ντοκιμαντέρ θα διατεθεί σε σχολεία της Ελλάδας για μετέπειτα προβολή.

Κόστος προγράμματος: 16.000 €

Φορέας χρηματοδότησης: Η δράση αποτελεί μέρος του co-Athens που υλοποιείται από το ευρωπαϊκό πιλοτικό πρόγραμμα του Δήμου Αθηναίων #CuringtheLimbo μέσω της Εταιρείας Ανάπτυξης και Τουριστικής Προβολής του Δήμου Αθηναίων (ΕΑΤΑ). Το πρόγραμμα συγχρηματοδοτείται από το ΕΤΠΑ στο πλαίσιο του προγράμματος UIA.

Επωφελούμενα σχολεία: 823 πανελλαδικά

Επωφελούμενοι μαθητές: 3.400

Ο σκηνοθέτης μας κ. Βασίλης Λουλές, κατά τη διάρκεια των εξωτερικών μας γυρισμάτων στο σχολείο Θ. Αγγελόπουλος

Ηχογράφηση ακουστικών βιβλίων για άτομα με απώλεια όρασης

Η Ζέτα Μακρυπούλια, διαβάζοντας το βιβλίο «Ο κύριός μου» της Ζωρζ Σαρρή από τις εκδόσεις Πατάκη.

Ηχογραφήσαμε **14** λογοτεχνικά και πανεπιστημιακά βιβλία για εφήβους και ενήλικα άτομα με απώλεια όρασης.
Με αυτά θα εμπλουτίσουμε τις ακουστικές βιβλιοθήκες Όμηρος - Ηλεκτρονική Βιβλιοθήκη του Πανελλήνιου Συνδέσμου Τυφλών- και Amelib -Ηλεκτρονική Βιβλιοθήκη Παντείου Πανεπιστημίου.

Κόστος προγράμματος: 38.000€

Φορείς χρηματοδότησης: Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού, συγχρηματοδότηση του Κοινωφελούς Ιδρύματος Ιωάννη Σ. Λάτση

«Είμαι εθελοντής στην ομάδα των ηχογραφήσεων τον τελευταίο χρόνο. Προτείνω σε όλους τους γνωστούς και φίλους μου να ενταχθούν στην ομάδα και να χαρίσουν τη φωνή τους σε ένα βιβλίο. Το να προσφέρεις είναι μια εμπειρία που σε κάνει καλύτερο άνθρωπο και ταυτόχρονα σου δίνει την ικανοποίηση ότι αυτό που κάνεις βοηθά έναν άνθρωπο να έρθει πιο κοντά στο διάβασμα.» - Κ. Μ.

Ψηφιακή μετατροπή των ζωντανών θεραπευτικών αναγνώσεων(πιλοτικό)

Το Σεπτέμβριο 2020, επανασχεδιάσαμε τις θεραπευτικές αναγνώσεις, προσαρμοσμένοι στη νέα πραγματικότητα. Αγοράσαμε τον απαιτούμενο εξοπλισμό, οργανώσαμε online σεμινάρια προκειμένου να εκπαιδεύσουμε τεχνολογικά τους εργαζομένους στις συνεργαζόμενες Μονάδες Φροντίδας Ηλικιωμένων, εκπαιδεύσαμε εκ νέου τους εθελοντές-αναγνώστες μας τόσο τεχνολογικά όσο και στις προκλήσεις της νέας μορφής δράσης.

Δημιουργήσαμε μία online βιβλιοθήκη με αποσπάσματα κατάλληλα επιλεγμένα για αναγνώστες Τρίτης Ηλικίας και δημιουργήσαμε ερωτηματολόγια που διανέμουμε στα εμπλεκόμενα μέρη για καταγραφή των αποτελεσμάτων των διαδικτυακών πλέον θεραπευτικών αναγνώσεων.

Διαβάζοντας και κρατώντας συντροφιά σε ηλικιωμένους σε Μονάδες Φροντίδας Ηλικιωμένων, ομαδικά και ατομικά.

Κόστος προγράμματος: 37.099€

Φορείς χρηματοδότησης: Αυτοχρηματοδοτούμενο

Συνεργαζόμενες Μονάδων Φροντίδας Ηλικιωμένων: 3

Capacity Building

Για δύο συνεχόμενα έτη, 2019-2020, το ΙΣΝ υποστήριξε τον Οργανισμό για την ανάπτυξη ικανοτήτων του (Capacity Building). Το ΙΣΝ εμπιστεύτηκε το Όραμά μας και, χάρη στη δωρεά του, καταφέραμε να καλύψουμε τη μισθοδοσία της ηχολήπτριας και της υπεύθυνης λειτουργιών μας καθώς και να δημιουργήσουμε το CRM, τεχνολογική υποδομή που μας επέτρεψε να έχουμε καταχωρημένους όλους τους εθελοντές, φίλους και μέλη του Διαβάζω για τους Άλλους αλλά και να καταγράφουμε και να μετράμε όλα τα αποτελέσματα και τις ώρες προσφοράς των εθελοντών μας.

«Όταν πρωτοάκουσα για το Διαβάζω για τους Άλλους, μου έκανε μεγάλη εντύπωση η πρωτοτυπία του εγχειρήματος. Η ηχογράφηση και παραγωγή ακουστικών βιβλίων για τυφλούς και έντυπο-ανάπηρους συμπολίτες μας είναι μια εξαιρετική πρωτοβουλία που συμβάλλει έμπρακτα στην κοινωνική και οικονομική συμπερίληψη των ανθρώπων αυτών και τους οδηγεί σε μια ανεξάρτητη ζωή. Με μεγάλη χαρά έγινα μέρος του οράματος αυτού πριν από 9 μήνες, ως μηχανικός ήχου. Είναι μια θέση εργασίας για την οποία μπορεί κανείς να αισθάνεται περήφανος που την έχει, μιας και τα προϊόντα της δουλειάς του μπορούν να κάνουν τη διαφορά στη ζωή κάποιων συμπολιτών μας. Το κλίμα στον οργανισμό είναι ιδιαίτερο, μιας και συνεργάζομαι κυρίως με εθελοντές, αλλά ταυτόχρονα πολύ φιλικό και ζεστό».

Κόστος προγράμματος: 50.000€

ΙΣΝ SNF
ΙΔΡΥΜΑ ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΙΑΡΧΟΣ
STAVROS NIARCHOS FOUNDATION

«Κατά την έναρξη της συνεργασίας μου με τον Οργανισμό ήμουν ιδιαίτερα χαρούμενη διότι γνώριζα ήδη το έργο του, και ήθελα πολύ να είμαι μέρος της αλλαγής που επιθυμεί να επιφέρει. Μετά από ένα χρόνο εργασίας στο Διαβάζω για τους Άλλους, είμαι διπλά ευχαριστημένη τόσο γιατί ο κοινωνικός αντίκτυπος του Οργανισμού είναι ιδιαίτερα σημαντικός όσο και γιατί το εργασιακό περιβάλλον μοιάζει περισσότερο με οικογένεια παρά με δουλειά.»

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ Παναγιωτοπούλου-OPERATIONS MANAGER

GOLD – Good Practices for OLD People

Πρόγραμμα που στηρίζεται στην πεποίθηση πως οι ηλικιωμένοι χρειάζεται να έχουν ενεργό ρόλο στην κοινωνία, να συμμετέχουν σε κοινωνικές δραστηριότητες, να έχουν τη δυνατότητα να προσφέρουν στις νεότερες γενιές μέσα από τη σοφία των χρόνων τους.
Στόχος του έργου είναι η ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών σχετικά με την κοινωνική ένταξη των ηλικιωμένων καθώς και τη διατήρηση της ψυχικής και σωματικής υγείας τους αλλά και την ανάπτυξη των δεξιοτήτων τους.

Η συλλογή και διάχυση καινοτόμων εργαλείων από κάθε χώρα, η διάδοση των αποτελεσμάτων τους, καθώς και η εκπαίδευση επαγγελματιών του χώρου που σχετίζονται με ηλικιωμένους, είναι τα αναμενόμενα κύρια αποτελέσματα από το έργου.

Κόστος προγράμματος: 88.170€

Φορέας χρηματοδότησης: Erasmus +

Φορείς υλοποίησης: Διαβάζω για τους Άλλους, Φροντίζω, Challedu (Ελλάδα), E- Seniors (Γαλλία), University of Muenster (Γερμανία), Association GENERATIONS (Βουλγαρία).

Από τα online meetings των ομάδων του προγράμματος GOLD.

«Γίνε Ανάδοχος Βιβλίου»

Τα ξενοδοχεία Marriott International της Ελλάδας, στο πλαίσιο της Εταιρικής Κοινωνικής τους Ευθύνης, έγιναν ανάδοχοι ενός βιβλίου που μας είχαν ζητήσει τυφλός φοιτητής να ηχογραφήσουμε.

Η ηχογράφηση του πανεπιστημιακού συγγράμματος «Η Αφρική και οι Άλλοι» των συγγραφέων Χουλιάρα Αστέριου και κου Πετρόπουλου Σωτήρη - εκδόσεις ΚΑΛΛΙΠΟΣ ολοκληρώθηκε τα Χριστούγεννα 2020 και θα υπάρχει πάντα διαθέσιμο στην ακουστική βιβλιοθήκη για έντυπο-ανάπηρους χρήστες «Amelib» (https://amelib.seab.gr/).

Ευχαριστούμε πολύ την Marriott International, ευχαριστούμε πολύ Γιάννη, Γιώργο, Μαρία, Αλεξάνδρα, Ιωάννα, Καλλιόπη που πιστέψατε σε εμάς, που πιστεύετε ότι ένας κόσμος ισότιμης πρόσβασης στη γνώση και τη μάθηση για όλους είναι εφικτός.

Γιατί ό, τι αρχίζει στο εδώ αλλάζει τον κόσμο: https://www.giatousallous.org/book-sponsor/

Κόστος προγράμματος: 2.043€

Επωφελούμενοι φοιτητές: 202

Hotel Grande Bretagne, a Luxury Collection Hotel & King George, a Luxury Collection Hotel

The Romanos, a Luxury Collection Resort, Costa Navarino & The Westin Resort, Costa Navarino

Vedema, a Luxury Collection Resort & Mystique, a Luxury Collection Hotel

Santa Marina, a Luxury Collection Resort

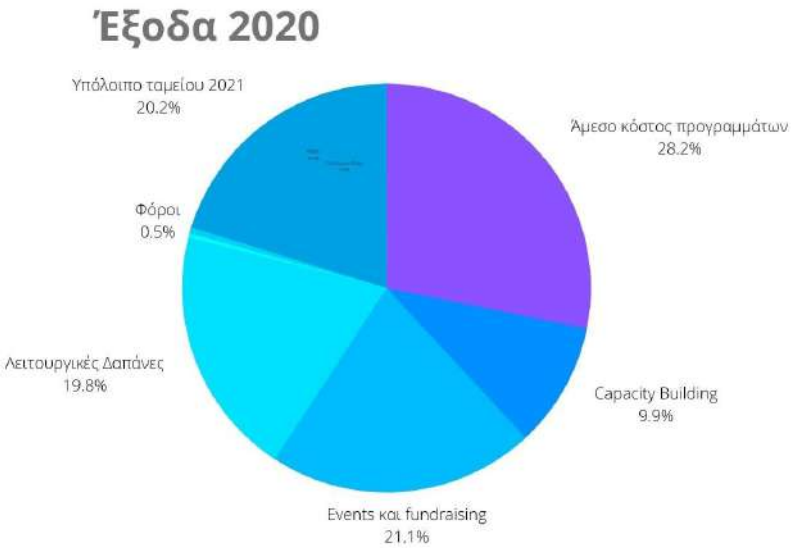
Sheraton Rhodes Resort

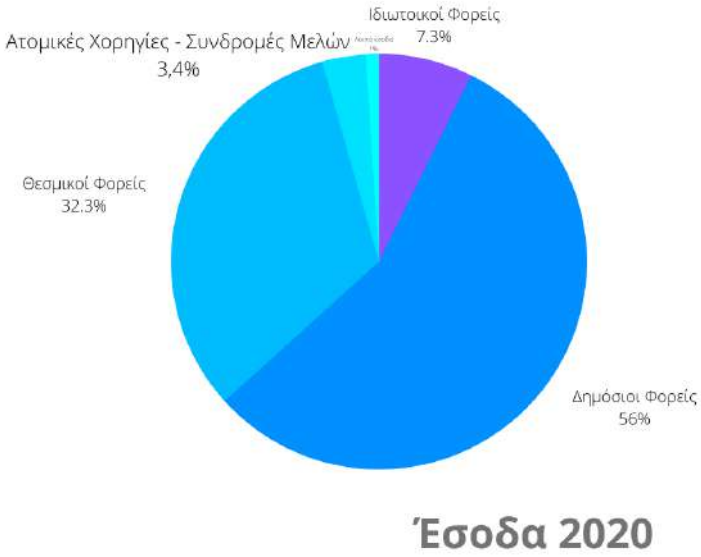
Τα έσοδά μας

Το 2020 ήταν άλλη μία δύσκολη χρονιά για την Ελλάδα. Στην κοινωνικοοικονομική κρίση ήρθε να προστεθεί η υγειονομική κρίση, με αποτέλεσμα να βιώσουμε πρωτόγνωρη ανασφάλεια και να επηρεαστούν αρνητικά τα έσοδα του Οργανισμού από την άνοιξη και έπειτα.

Ανά κατηγορία, τα έσοδά μας για το 2020 συνοψίζονται ως εξής:

Έσοδα	**Ευρώ**
Ιδιωτικοί Φορείς	5.840
Δημόσιοι Φορείς	46.653
Θεσμικοί Φορείς	25.802
Ατομικές Χορηγίες	2.723
Λοιπά έσοδα	804
Συνολικά Έσοδα	**81.822**





Πώς διαθέσαμε τα χρήματά σας

Έξοδα	**Ευρώ**
Άμεσο κόστος προγραμμάτων	23.052
Capacity Building/Ανάπτυξη ικανοτήτων	8.144
Events και fundraising (δαπάνες έργων, προβολές, δράσεις ευαισθητοποίησης κά)	17.304
Λειτουργικές δαπάνες κτιρίου	16.177
Ταξιδιωτικά έξοδα	229
Φόροι	510
Συνολικά Έξοδα	**65.416**
Υπόλοιπο ταμείου δεσμευμένο σε προγράμματα 2021	**16.406**

Μαζί τα καταφέραμε

Το 2020 συμπληρώσαμε έξι χρόνια δράσης. Ήταν η πρώτη χρονιά που αναπτύξαμε τόσο μεγάλες δράσεις σε τόσα διαφορετικά πεδία. Εκτός από τους εθελοντές και τους εργαζομένους του Οργανισμού, με λίγα λόγια την Ομάδα του Διαβάζω για τους Άλλους, θέλουμε να απευθύνουμε τις ευχαριστίες μας σε Φορείς, σε Ιδρύματα και σε Εταιρείες που μας εμπιστεύθηκαν, μας υποστήριξαν και συνεργάστηκαν μαζί μας όλη αυτήν τη δύσκολη χρονιά.

Τους Φορείς:

ΙΣΝ/SNF ΙΔΡΥΜΑ ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΙΑΡΧΟΣ STAVROS NIARCHOS FOUNDATION

Κοινωφελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση

Erasmus+

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού

ΔΗΜΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ

Curing the limbo

co Athens

Τις Εταιρείες:

Dataflow Consulting Services — ΛΥΣΕΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ — ERP • CRM • SFA — www.dataflow.gr

για τη δημιουργία του CRM και την τεχνική υποστήριξη μέχρι σήμερα

antami

για τη δημιουργία της ιστοσελίδας και την τεχνική υποστήριξη μέχρι σήμερα

ANEK LINES

Blue Star Ferries www.bluestarferries.com

για τις μετακινήσεις μας σε Αθήνα—Κρήτη

Ευχαριστούμε θερμά το Ε.Κ.Κ.Α για την παραχώρηση των γραφείων μας στο Νέο Κόσμο, Κριναγόρου 13

Ε.Κ.Κ.Α. ΕΘΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ

Διαβάζω για τους άλλους

Giatousallous.org

Διαβάζω για τους άλλους

Diavazo_gia_tous_allous

Διαβάζω για τους Άλλους

2111132106,
Κριναγόρου 13, Νέος Κόσμος,
ΤΚ: 11745